

Finland-Rovaniemi: Refuse and waste related services

OJ S 123/2022 29/06/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Napapiirin Residuum Oy
National registration number: 1744004-5
Postal address: Betonitie 3
Town: Rovaniemi
NUTS code: FI1D7 Lappi
Postal code: 96320
Country: Finland
Contact person: Napapiirin Residuum Oy
E-mail: asiakaspalvelu@residuum.fi
Telephone: +358 207120230
Internet address(es):
Main address: <http://www.residuum.fi>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/72879/notice/104367>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procurement/72879/call-for-tenders/897>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: kuntien omistama jätehuollon palveluyhtiö

I.5. Main activity

Other activity: jätehuolto

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rovaniemen kunnan järjestämän jätehuollon palvelu-urakka
Reference number: Nro:tta

II.1.2. Main CPV code

90500000 Refuse and waste related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rovaniemen kaupunki on yksi jätehuolto-yhtiö Napapiirin Residuum Oy:n osakkaista, muut osakkaat ovat Ranuan ja Pellon kunnat. Rovaniemen kaupunki on Jätelain 43 § mukaisesti siirtänyt sille laissa säädetyt jätehuollon palvelutehtävät Napapiirin Residuum Oy:n (jäljempänä tilaaja) hoidettavaksi.

Rovaniemellä on käytössä jätehuollossa kahta erillistä jätehuollon kuljetusjärjestelmää, kiinteistönhaltijan järjestämä sekä kunnan järjestämä jätteenkeräys. Kunnan järjestämän jätteenkeräyksen alueiden kartat löytyvät internetosoitteesta <https://residuum.fi/palvelut/kodin-jatehuolto/jatehuollon-aluekartta/>. Rovaniemen kjj-alueen yleiskartta on hankintailmoituksen liitteenä 1. Näillä alueilla jätehuoltosopimukset tehdään Napapiirin Residuumin kanssa. Tämä hankinta koskee Rovaniemen kaupungin alueella voimassa olevaa, Jätelain 36 §:n mukaista kunnanjärjestämää jätteenkuljetusta, ja jätelain 32 § ja 33 §:n mukaista asumisessa syntyvää tai siihen rinnastettavaa yhdyskuntajätettä, biojätettä tai muuta jätettä. Hankinta koskee urakka-aluetta 9, joka on esitelty markkinavuoropuhelutilaisuudessa 5.5.2022, joka oli julkinen tilaisuus ja kutsu tilaisuuteen oli julkaistu EU hankintailmoituksena 22.4.2022, ennakkotietoilmoitus, Dnro [2022/S 079-212464](#).

Tähän hankintaan sisältyy jätteenkeräyksen lisäksi myös ekopisteiden tyhjennyksiä, kiertävä jätteenkeräys, asiakkaiden opastaminen ja kiertävän jätteenkeräyksen käteismaksujen periminen. Hankintailmoituksessa ja sen liitteissä esitetyt asiat ovat palveluun sisältyviä minimivaatimuksia, joiden mukaisesti palveluntuottaja (jäljempänä urakoitsija) sitoutuu palvelut toteuttamaan.

Hankintailmoituksessa ja sen liitteissä on kuvattu palvelutehtävän sisältöä.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 750 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D7 Lappi

Main site or place of performance: Hankinta koskee urakka-aluetta 9, joka on esitelty markkinavuoropuhelutilaisuudessa 5.5.2022. Hankintaan sisältyy jätteenkeräyksen lisäksi myös ekopisteiden tyhjennyksiä ja kiertävä jätteenkeräys.

II.2.4. Description of the procurement

Rovaniemen kaupunki on yksi jätehuolto-yhtiö Napapiirin Residuum Oy:n osakkaista, muut osakkaat ovat Ranuan ja Pellon kunnat. Rovaniemen kaupunki on Jätelain 43 § mukaisesti siirtänyt sille laissa säädetyt jätehuollon palvelutehtävät Napapiirin Residuum Oy:n (jäljempänä tilaaja) hoidettavaksi.

Rovaniemellä on käytössä jätehuollossa kahta erillistä jätehuollon kuljetusjärjestelmää, kiinteistönhaltijan järjestämä sekä kunnan järjestämä jätteenkeräys. Kunnan järjestämän jätteenkeräyksen alueiden kartat löytyvät internetosoitteesta <https://residuum.fi/palvelut/kodin-jatehuolto/jatehuollon-aluekartta/>. Rovaniemen kjj-alueen yleiskartta on hankintailmoituksen liitteenä 1. Näillä alueilla jätehuoltosopimukset tehdään Napapiirin Residuumin kanssa. Tämä hankinta koskee Rovaniemen kaupungin alueella voimassa olevaa, Jätelain 36 §:n mukaista kunnanjärjestämää jätteenkuljetusta, ja jätelain 32 § ja 33 §:n mukaista asumisessa syntyvää tai siihen rinnastettavaa yhdyskuntajätettä, biojätettä tai muuta jätettä. Hankinta

koskee urakka-aluetta 9, joka on esitelty markkinavuoropuhelutilaisuudessa 5.5.2022, joka oli julkinen tilaisuus ja kutsu tilaisuuteen oli julkaistu EU hankintailmoituksena 22.4.2022, ennakkotietoilmoitus, Dnro [2022/S 079-212464](#).

Tähän hankintaan sisältyy jätteenkeräyksen lisäksi myös ekopisteiden tyhjennyksiä, kiertävä jätteenkeräys, asiakkaiden opastaminen ja kiertävän jätteenkeräyksen käteismaksujen periminen. Hankintailmoituksessa ja sen liitteissä esitetyt asiat ovat palveluun sisältyviä minimivaatimuksia, joiden mukaisesti palveluntuottaja (jäljempänä urakoitsija) sitoutuu palvelut toteuttamaan.

Hankintailmoituksessa ja sen liitteissä on kuvattu palvelutehtävän sisältöä.

Napapiirin Residuum Oy ei sitoudu mihinkään asiakas-, tyhjennys- tai jätemääriin.

Hankintailmoituksen liitteenä ovat nykyiset ajoreitistöt, josta ilmenee jäteastian laatu, kerättävä jäte, tyhjennysosoite ja tyhjennysväli. Urakoitsija sitoutuu solmittavan sopimuksen mukaan keräämään jätteet tilaajan tuleviltakin asiakkailta samaan hintaan, kuin mitä tässä kilpailutuksessa tulee keräyshinnaksi kunkin jäteastian määrittelyn mukaan.

Tilaaja ei suorita mitään erillistä korvausta mahdollisesti vähenevästä tai lisääntyvästä asiakasmäärästä.

Erillisiä kunnan järjestämän jätteenkeräyksen alueita ja Napapiirin Residuum Oy:n hallinnoimia ekopisteitä, käsitellään yhtenä urakka-alueena ja siihen valitaan toimijaksi tässä kilpailutuksessa yksi urakoitsija ja valinta ei rajoita mitenkään urakoitsijan osallistumista tai hankintakilpailun voittamista Napapiirin Residuum Oy:n tulevissa bio- ja pakkausjätteen hankinnoissa.

Kiinteistökohtainen ja yhteiskeräyspisteillä toteutettava polttokelpoisen jätteen keräys ja pakkausjätteiden keräys sekä kiinteistöllä että ekopisteellä on yksikköhintaurakka, jossa yksikkönä on keräysvälineen yksi tyhjennyskerta. Tarjouksessa jätetään yksi yksikköhinta kahden desimaalin tarkkuudella, €/kpl, alv 0% (euroa per kappale) kutakin keräysvälinettä kohden. Yksikköhinta / tilavuus on sama kaikille jätelajeille. Yksikköhinnan tulee sisältää kaikki toiminnasta aiheutuvat kustannukset

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 750 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Urakka-aika on kolme (3) vuotta. Ajalla 1.11.2022 – 31.10.2025.

Urakka-aikaa voidaan jatkaa kaksi (2) vuotta urakoitsijan ja tilaajan välisellä erillisellä kirjallisella ja allekirjoitetulla sopimuksella, joka on laadittava kuusi kuukautta ennen sopimusajan päättymistä.

Mikäli optiota ei oteta käyttöön, urakka päättyy ilman eri irtisanomista sopimusajan päättyessä 31.10.2025, klo 24.00.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Tarjoajan on annettava tarjous liitteineen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.
Tarjouslomakkeen yhteyshenkilörivillä ilmoitetaan myös sähköinen tiedonanto-osoite.
Hankintapäätös voidaan antaa sähköisenä lähettämällä se tarjoajan ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen.
Tarjouspyyntöasiakirjat on laadittu suomenkielellä ja tarjous on jätettävä suomenkielisenä.
Lisätietoja annetaan vastaamalla kirjallisesti kysymyksiin. Kysymykset toimitetaan sähköpostilla osoitteeseen asiakaspalvelu@residuum.fi 18.7.2022, klo 8.00 mennessä ja niihin pyritään vastaamaan 20.7.2022, klo 15 mennessä internet-osoitteessa <https://residuum.fi/toimintamme/tarjouspyynnöt>
Tarjoajan on ilmoitettava, mikäli hän huomaa, että tarjouspyyntöasiakirjat ovat puutteellisia tai virheellisiä. Tarjoajan tulee seurata kyseistä internet-sivua tarjousajan päättymiseen saakka.
Puhelimitse esitettyihin lisäkysymyksiin tai tietopyyntöihin ei voida vastata.
Tarjous ei saa sisältää ehtoja.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoajan on täydennettävä hankintailmoituksessa oleva ESPD-pyyntö.
Tarjoajan on toimitettava tarjouksen liitteenä kopio liikenneluvasta ja ote jätelain mukaisesta toiminnan ilmoittamisesta jätetiedostoon koskien jätteen ammattimaista kuljettamista.
Tarjoajan tulee antaa myös selvitys henkilökunnasta ja heidän koulutuksestaan sekä ammattitaidosta. Tarjoajan tulee antaa tarjouksen yhteydessä selvitys kalustosta urakkaohjelman luvun 5 mukaan.
Tarjoukseen on liitettävä seuraavat tilaajavastuulain mukaiset selvitykset:
— todistus, että yritys on merkitty ennakkoperintälain mukaiseen ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonlisäverolain mukaiseen arvonlisävelvollisten rekisteriin
— kaupparekisteriote, josta selviää yrityksen rekisteriin merkitsemisaika, toimiala, hallitus, muu johto, nimenkirjoittajat, tilintarkastajat, vastuuhenkilöiden henkilötiedot sekä onko viimeisimmät tilinpäätöstiedot toimitettu lainmukaisesti rekisteriviranomaiselle
— selvitys siitä, ettei yrityksellä ole verotustietojen julkisuudesta ja salassapidosta annetun lain (1346/1999) 20 b §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettua verovelkaa taikka viranomaisen antama selvitys verovelan määrästä
— todistukset työntekijöiden eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta
— selvitys työterveyshuollon järjestämisestä
— selvitys työhön sovellettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työehdoista
Selvitykset voi toimittaa myös muulla luotettavalla tavalla kuin kaupparekisteriotteella esimerkiksi Luotettava Kumppani -raportilla tai rala-todistuksella.
Tarjoajan tulee antaa tarjouksessaan kaikki pyydetty selvitykset, jotta tarjous voidaan soveltuksi ja hyväksytyksi vertailuun.

Selvitykset eivät saa olla kahta (2) kuukautta vanhempia, ellei niiden voimassaoloaikaa ole ilmoitettu selvityksessä erikseen selvityksen toimittajan taholta.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Sopimus voidaan solmia ellei siihen ole estettä. Tarjoajan soveltuvuus ja kelpoisuus on määritelty hankintailmoituksessa ja tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/08/2022 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/08/2022 Local time: 08:15

Place:

Napapiirin Residuum Oy toimisto, Betonitie 3, 96 320 Rovaniemi.

Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen.

Information about authorised persons and opening procedure: Napapiirin Residuum Oy:n nimeämät henkilöt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Viimeistään kolmen vuoden kuluttua, mikäli optiota ei ole otettu käyttöön.

VI.3. Additional information

Lisätietoja annetaan vastaamalla kirjallisesti kysymyksiin internet- osoitteessa <https://residuum>.

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/72879/notice/104367>

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/06/2022